



Our Lady of Guadalupe Church

A Jesuit Parish

1770 Kearney Avenue

San Diego CA 92113

www.olgsd.org

619-233-3838

Fax 619-233-3252

Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco Ext. 214

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo), Associate Pastor Ext. 213

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Rev. Peter Gyves, S.J. Ext. 302
Associate Pastor

Rev. N. José Wilkinson, S.J.
(P. Pepe) Associate Pastor Ext. 216
Associate Pastor

Youth Ministry
Mr. Marcial Lopez Ext. 301
marcial_lopez@cox.net

Faith Formation
Miss Rosaura Soto Ext. 217
rosaura.asoto57@yahoo.com

Mrs. Vivian A. Toscano Ext. 215
Office Manager
vtoscano@olgsd.sdcoxmail.com

Mrs. Bertha Olivas Ext. 210
Secretary
Bolivas@olgsd.sdcoxmail.com

Mrs. Evangely Aliangan Ward
Pastoral Assistant ext. 219
evangely@olgsd.sdcoxmail.com

Our Lady's School
Principal: Mr. Noel Bishop
(619) 233-8888 www.olssd.org

Hora Santa
Los Viernes de 8-9PM

Unción de los Enfermos
Llame a la oficina cuando sea necesario.

Confesiones
Lunes, Miércoles, Jueves,
Viernes y Sábado
5:45 PM-6:45 PM

Viernes 7:00 – 7:45 AM
O llame para cita.

Horario de Oficina
Lunes- Viernes 8:30AM-7:00PM
Sábado 8:30AM - 4:30PM
Domingo 7:00AM -2:00PM

Holy Hour
Fridays 8:00-9:00PM

Sacrament of the Sick
Please call the office when necessary.

Confessions
Monday, Wednesday,
Thursday, Friday & Saturday
5:45 PM-6:45 PM

Friday 7:00 AM – 7:45AM
Or by appointment

Office Hours
Monday -Friday 8:30AM-7PM
Saturday 8:30AM - 4:30PM
Sunday 7:00AM - 2:00PM

Triduo Mensual en Honor de la Virgen de Guadalupe: 10, 11, y 12 todos los meses antes y después de la misa de 7:30 PM.

Monthly Triduum in honor of Our Lady of Guadalupe: the 10th, 11th and 12th of every month, before and after the 7:30 PM Mass.

SUNDAY MASSES MISAS EN DOMINGO

SATURDAY/SABADO 7:00PM

6:30AM, 7:30AM. 9:00AM-(English), 10:30AM,
12:15Bilingual, 5:00PM, 7:00PM

Daily Mass

8:00AM and 7:00PM

Misas Diarias

8:00AM y 7:00PM

Interested in becoming a Catholic? Are you an adult who still needs some sacraments? Please call Rosaura Soto for more information.

Le gustaría ser Católico? ¿Eres adulto y te faltan sacramentos? Favor de hablar con Rosaura Soto (619) 233-3838, ext. 217

**Second Sunday of Easter
(or of Divine Mercy)
April 27, 2014**

“Blessed are those who have not seen and have believed.”
– John 20:29b



© J. S. Paluch Co., Inc.

**Segundo Domingo de Pascua
(Domingo de la Divina Misericordia)
27 de abril de 2014**
“Dichosos los que creen sin haber visto”.
– Juan 20:29b

Alleluia Aleluya

Our Theme for the whole Easter Season:

“... as the Father has sent Me, I also send you.”

El lema para esta Pascua

“... como el Padre me ha enviado, así también yo les envío a ustedes.”

First Saturday of the month:

There will be Exposition of the Blessed Sacrament this Saturday. Adoration begins at 8:00PM until 6:30AM. Please come and spend some time with the Lord.

Adoración Nocturna: Cada primer sábado del mes hay adoración del Santísimo Sacramento en el templo durante la noche. Vengan a participar de esta experiencia linda con el Señor y apúntense con este grupo de personas dedicados a nuestro Jesús.

Retiro Bíblico el Sábado que viene desde las 9 AM hasta las 5 PM. Apúntense después de las misas para venir y aprender mas de la Biblia. Hay cuidado de niños y comida por un precio muy bajo. Para mas información llame a Adiel Morales al (619) 379-6334.



BELIEVING

New birth, new life, good news! These themes run throughout today’s scripture readings. The first reading from the Acts of the Apostles describes the joyful early days of the newly born church, when members devoted themselves to instruction, the communal life, the breaking of bread, and the prayers. The passage from Peter’s first letter echoes that joy, and assures those who now believe though they never saw Jesus that their faith will lead to their salvation. But amid all the joy, the Gospel reading calls us to sober reality. Not everyone can believe so easily. Even an apostle can doubt this astonishing news of the Resurrection. Across the centuries, Jesus reaches forward to touch us today: “Blessed are those who have not seen and have believed.”

FELICES LOS QUE CREEN

¡Nuevo renacer, nueva vida, buenas noticias! Estos temas relucen en las lecturas bíblicas de hoy. La primera lectura de los Hechos de los Apóstoles describe los primeros días de júbilo de la Iglesia recién nacida cuando los miembros se dedicaban a la enseñanza, la vida en común, la fracción del pan y las oraciones. El pasaje de la primera carta de Pedro refleja esa alegría de la nueva vida y asegura a los nuevos creyentes que no conocieron a Jesús, que su fe los llevará a la salvación. Pero entre esa alegría, la lectura del Evangelio nos hace volver a la realidad. No todos pueden creer tan fácilmente. Hasta un apóstol puede dudar de estas noticias extraordinarias de la Resurrección. Durante dos milenios Jesús nos busca y nos toca al decirnos: “Felices los que creen sin haber visto”.

Our Lady of Guadalupe Youth Ministry

YM is having its 3rd Annual Rummage Sale. Please bring you gently used items to parish office. Beginning April 28, 2014 . We are raising funds to attend the Steubenville San Diego Youth Conference in July.

YM is sponsoring a flower sale for Mother's Day, May 11. Please put your orders in today or leave a message at 619-233-3838 ext. 301 and beat the rush. The flowers will be available for pick on May 10 and May 11.

Sunday High School Ministry: ACTS 2:42! Sunday 11 to 1pm. Come join us for 12:15 mass.

Hchs 2:42! Es un grupo para jóvenes entre las edades de 14 -18 que están en el "high school". Se reúnen cada domingo de 11-1PM en Casa Loyola y atienden la misa de 12:15 (misa es bilingüe).

Young Adult Gathering (ages 18-30)

Spend time with other young adults as we build community, pray together and put our faith in action! **TODAY, Sunday, April 27, between 4:00pm-5:30pm in Casa Loyola.**

VOLUNTEERS NEEDED We invite you to help welcome and greet fellow parishioners. If you would like to volunteer as a parking assistant, with child care at the 9:00 and 10:30 MASSES, please stop by our Welcome Table on Sundays. You may also contact Evangely at evangely@olgsd.sdcoxmail.com or leave a message for her at the parish office at (619) 233-3838. Training will be provided.

Book Club: Monday,, May 12 at 7:00 PM We will discuss The Shack by William Paul Young .

GROUP for people with **drug or alcohol addiction** problems: We meet every Monday at 5:30 here at the parish in the teachers lunch room. If you know anyone with these addictions, please let them know about this resource.

CHILD CARE during the 9:00 AM Mass – Don't forget that families with children between the ages of 3 and 6 can enroll their children in KidzPrayz during the Mass. The children enjoy a range of activities surrounding faith and the parents can participate in Mass in a little more focused way. KidzPrayz takes place in the Bertha Olivas Resource Room.



Registrations for our school are now taking place – Take a tour, register, put in forms for tuition assistance – this is a good time for all of that. You only have one chance to raise your children. Give them the gift of a Catholic education! Call NOEL BISHOP at 619-233-8888

Don't Forget! May is almost on us and it is the month of Mary – If you have roses in your garden, you can begin to bring them on May 1st to be presented to Our Lady at the evening Mass!



Inscripciones para nuestra escuela de niños: Ya es el tiempo para inscribir a sus hijos en nuestra escuela — Venga a ver la escuela o inscribanlos o llenen las formas para becase — este es el tiempo para todo eso. Sólo tienen una oportunidad de criar a sus hijos — Denles el regalo de una educación católica.

El programa **Fe en Acción** esta brindando *clases educativas y gratuitas* en nuestra parroquia sobre los tipos de cáncer, su prevención y recursos en la comunidad. Este programa esta financiado por el Instituto Nacional de Cáncer con el propósito de ayudar a la comunidad Latina contra el cáncer. Aproveche esta oportunidad. Interesados por favor contacte su promotora, Laura Zacarías al 619-735-3666 entre las horas de 5-9 pm. **Las reuniones son cada miércoles a las 6pm en Casa Loyola.**

Grupo para personas con problemas con adicción al alcohol o drogas. Nos reunimos todos los lunes a las 5:30 PM en el salón de maestros. Si conoces alguien con este problema de adicción, infórmale de este recurso.

ANSPAC: Para mujeres — Desarrolla tus habilidades y valores en beneficio personal y de tu familia. Intégrate a nuestro Programa de Superación. Consta de tres grandes áreas: Formación Humana, Formación Moral y Habilidades y Talleres. Se reúne los martes a las 10 AM por dos horas. *Realízate en tu vocación de mujer, esposa, madre y haz feliz a tu familia.*

JOVENES ADULTOS Grupo de jóvenes adultos (18-30 años) Cada Domingo a las 6:00-7:00 de la noche, en el salón parroquial Crecer en la fe con otros jóvenes adultos a través de conversaciones y reflexiones del Evangelio y la aplicación a nuestras vidas

VOLUNTARIOS Los invitamos a ayudar a dar la bienvenida a nuestros feligreses! Si le gustaría servir de voluntario como asistente de estacionamiento, favor de pasar por nuestra Mesa de Bienvenida los domingos. También puede comunicarse con Evangely en la oficina parroquial al (619)233-3838 y deje mensaje. Correo electrónico: evangely@olgds.sdcoxmail.com . Se les entrenará para ser voluntarios

El Grupo de Matrimonios se reúne y patrocina una noche de oración carismática todos los lunes a las 7 PM. ¡Todos están invitados! Mas información con al Leoncio al 619-573-5595.

Conociendo la Biblia

El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15-9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece cuidado de niños. Para mas información llame a Adiel Morales al (619) 379-6334.

Sociedad del Altar Los jueves a las 5PM. Se reúnen enfrente de la iglesia. Para mas información favor de comunicarse con Sra. Graciela González 619-804-3280 o Sra. Bertha Olivas, 619-233-3838

Cuidado de Niños en la misa de 10:30 AM: No olviden el KidzPrayz — un programa para niños de 3 a 6 años durante la misa de las 10:30 AM. Los padres pueden dejar sus niños en el Bertha Olivas Resource Room y los niños tendrán su programa de alabanza y actividades y los papás tendrán la oportunidad de asistir a la misa mas tranquilamente.

AlabanzaParaNiños

¡Hombre! ¿Por qué no eres un Caballero de Colon? Un Gran Grupo de Hombres Católicos.
Habla con Raymundo Roldan al 619-755-4310 o roldanraymundo@hotmail.com **Reuniones: el Segundo sábado de cada mes 5-7:30pm y cada cuarto martes del mes de 7:30-9pm**



Las Inscripciones de nuestra Escuela ya comenzaron, es tiempo de registrar a tus hijos - toma un recorrido en las instalaciones, regístralos y llena una forma para recibir ayuda en las colegiaturas - ahora es el mejor tiempo. Solo tienes una vez la oportunidad de formar la educación de tus hijos. Dale el regalo de estudiar en la Escuela Católica. 619-233-8888

¡No olviden!

Viene el mes de María – Mayo – pronto. Si tienen rosas en su casa para la Virgen pueden empezar a traerlas el 1 de mayo para presentar a la Virgen en la misa de la tarde.



ALTO

Su parroquia esta pidiendo **alto** a la costumbre de mandar a su hijo/a al baño solo/a. Se les pide que tomen el tiempo para acompañarlos y así prevenir un accidente. Muchas Gracias.

El Instituto Diocesano ofrecerá el curso de Elementos Básicos del Catolicismo los jueves, del 15 mayo al 3 julio de 2014 de 7:00 p.m. a 9:30 p.m. en el Salón Tepeyac. Si desea tomar este curso, debe inscribirse directamente con la diócesis al (858) 490-8212 ó danderson@diocesodiiego.org. El costo del curso es de \$35.

Caridades Católicas puede ayudar ... ¿Necesitas un seguro de salud? Aplicar a través de Covered California! Llámenos al Caridades Católicas para aprender sobre sus opciones!
(619)501-3259 4305 University Ave, Suite 130, San Diego, CA 92105

INTENCIONES 28 de abril – 2 de mayo

Lunes 28

8:00 † Mercedes Blanco de parte de su hijo Jesse Blanco

7:00 † Gloria Grajeda y † Francisco Saucedo de parte de Graciela y Fco. Saucedo

Martes 29

8:00 † Florencio De La Torre Arceniega de parte de su esposa e hijos.

7:00 Pro Populo

Miércoles 30

8:00 † Maria Leonor Lopez de parte de su hija.

7:00 † Gladys Noriega Angulo en su octavo aniversario de parte de sus padres y hermano.

Jueves 1

8:00 † Florencia Borrueal de parte de Socorro Fernandez.

7:00 † Emilda C. de Ramirez de parte de su hija y familia.

Viernes 2

8:00 Pro Populo

7:00 † Teresa Parra de parte de su familia.

Sábado 3

8:00 † Miguel Hernández de parte de sus hijas.

11:00 Reconciliation Service for Faith Formation

1:30 Boda Isaac Valderrama y Jessica Ibañez

3:00 XV Marlene Castro

4:30 Boda Christopher Rebolledo y Deisy Pineda